

**Chambre des Représentants****Kamer der Volksvertegenwoordigers**

SESSION DE 1939-1940.	N° 188	ZITTINGSSJAAR 1939-1940.
N° 132 (S. E. 1939) ; N° 48 (1939-1940) { PROJETS DE LOI.	18 Mars 1940	WETSONTWERPEN ; N° 132 (B. Z. 1939). N° 48 (1939-1940).

**PROJETS DE LOI**

contenant :

1. Le règlement définitif du budget de l'exercice 1935;
2. Le règlement définitif du budget de l'exercice 1936.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES (1),  
PAR M. DE WINDE.

MESDAMES, MESSIEURS,

L'examen des comptes annuels de l'Etat par le Parlement, en temps voulu, serait une œuvre intéressante parce qu'elle permettrait de juger le projet de budget annuel à la lumière des comptes de l'exercice précédent, si celui-ci était l'exercice pénultième.

C'est ainsi que le Parlement aurait dû, fin 1939, recevoir à la fois les comptes de 1938 et le projet de budget pour 1940. Il n'en est pas encore ainsi malgré les promesses réitérées.

En juin 1939 ont été présentés les comptes de 1935 et en décembre ceux de 1936. On annonce cependant pour un prochain dépôt les comptes de 1937 et 1938. Souhaitons que les comptes de 1939 soient déposés en même temps que le budget de 1941.

L'examen des comptes de 1935 et 1936 n'offre ainsi qu'un intérêt rétrospectif, avec cependant cette particularité qu'ils permettent de se rendre compte de l'incidence de la dévaluation du franc belge du 1<sup>er</sup> avril 1935 sur la situation budgétaire de l'Etat.

(1) Composition de la Commission : M. Van Belle, président; MM. Allewaert, De Winde, Duchâteau, Eyskens, Heyman, Michaux, Philippart, Vandenberghe (O.), Vanderghote. — Buset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Uytroever, Van Santvoort. — Janssen (Ch.-Emm.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Relecom.

**WETSONTWERPEN**

houdende :

1. Eindregeling van de begroting van dienstjaar 1935;
2. Eindregeling van de begroting van dienstjaar 1936.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN (1),  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER DE WINDE.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Het onderzoek, ten gepasten tijde, van de jaarlijksche rekeningen van den Staat door het Parlement zal een belangwekkende taak zijn, daar het alsdan toelaat het jaarlijksch begrotingsontwerp te beoordelen in het licht van de aanduidingen voorkomend in de rekeningen van het afgesloten dienstjaar, zijnde normaal het voorlaatste dienstjaar.

Aldus had het Parlement, einde 1939, gelijktijdig de rekeningen over 1938 en het ontwerp van begroting voor 1940 moeten ontvangen, wat niet het geval was, ondanks herhaalde beloften.

In Juni 1939, werden de rekeningen van 1935 voorgelegd en, in December, die van 1936. Nochtans wordt de aanstaande indiening aangekondigd van de rekeningen over 1937 en 1938. Laten wij hopen, dat de rekeningen over 1939 samen met de begroting voor 1941 zullen worden ingediend.

Het onderzoek van de rekeningen van 1935 en 1936 levert aldus slechts een retrospectief belang op, met nochtans die bijzonderheid, dat het toelaat zich rekenschap te geven van den weerslag van de devaluatie van den Belgischen frank van 1 April 1935 op den begrotingstoestand van het Rijk.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Van Belle, voorzitter; de heeren Allewaert, De Winde, Duchâteau, Eyskens, Heyman, Michaux, Philippart, Vandenberghe (O.), Vanderghote. — Buset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Uytroever, Van Santvoort. — Janssen (Ch.-Emm.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Relecom.

### DEPENSES ET RECETTES DE L'EXERCICE 1935.

Le budget de 1935 comportait un total de prévisions de 9,902 millions. Mais à la suite des crédits supplémentaires sollicités du Parlement à concurrence de 515 millions les crédits pour 1935 s'élèverent en réalité à 10,417 millions, sur lesquels une réduction de 483 millions, provenant probablement de la conversion de la rente au taux unifié de 4 % l'an, ramena le montant des dépenses ordinaires à 9,911 millions, laissant cependant à charge des exercices ultérieurs 188 millions de paiements à effectuer.

Quant aux crédits extraordinaires ils s'élèverent à 4,048 millions utilisés à concurrence de 3,655 millions.

Les recettes ordinaires fixées à 9,400 millions au budget dressé fin 1934 pour l'exercice 1935 s'élèvèrent à fin d'exercice à 9,647 millions, soit une majoration de 247 millions sur les prévisions. C'était fort peu étant donné la dévaluation du franc à concurrence de 39 % et le succès de l'Exposition Internationale de Bruxelles.

Les impôts directs produisirent 315 millions de moins que les prévisions; les douanes et accises atteignirent, tout juste, les prévisions; l'enregistrement et le timbre les dépassèrent de 335 millions, de quoi compenser la réduction des impôts directs.

Les impôts ne laissèrent ainsi au total qu'une majoration de 31 millions sur les prévisions.

Les recettes extraordinaires connurent une abondance jamais atteinte en Belgique. L'Etat put, en effet, pour la première fois et, espérons-le, pour la dernière fois, inscrire en recettes extraordinaires la somme de 5,083 millions dont seulement 805 millions provenaient de l'emprunt, le solde, soit 4,278 millions venant tout entier de la réévaluation, par dévaluation, du stock-or de la Banque Nationale.

### DEPENSES ET RECETTES DE L'EXERCICE 1936.

Comment cette situation évolua-t-elle en 1936 ? C'est ce que nous apprennent les comptes de cet exercice.

#### 1. Les dépenses et recettes ordinaires.

Bien que la conversion des rentes devait, en 1936, produire une réduction, qui pour l'année entière s'élevait à environ 700 millions, le montant des dépenses ordinaires s'éléva à 10,424 millions plus 259 millions de paiements restant à effectuer.

### UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1935.

De begroting voor 1935 voorzag als uitgaven een totale som van 9,902 miljoen. Doch, ten gevolge van de aan het Parlement gevraagde bijkredieten tot bedrag van 515 miljoen, bedroegen de voor 1935 toegestane kredieten in werkelijkheid 10,417 miljoen, totaal te verminderen met 483 miljoen, waarschijnlijk opgeleverd door de conversie der rente tot het eenvormig bedrag van 4 t. h. 's jaars, zoodat de gewone uitgaven ten slotte 9,911 miljoen bereikten, terwijl nochtans 188 miljoen nog uit te voeren betalingen ten laste werden gelaten van de volgende dienstjaren.

Wat de buitengewone kredieten betreft, deze bedragen 4,048 miljoen, en werden aangesproken tot een bedrag van 3,655 miljoen.

De gewone ontvangsten, bepaald op 9,400 miljoen, op de einde 1934 voor het dienstjaar 1935 opgemaakte begroting, bereikten op het einde van het dienstjaar een totaal van 9,647 miljoen, hetzij 247 miljoen meer dan de gedane ramingen. Dit was niet veel, gezien de devaluatie van den frank met 39 t. h., en den bijval genoten door de Internationale Tentoonstelling te Brussel.

De rechtstreeksche belastingen leverden 315 miljoen minder op dan de ramingen; de douane- en accijnssrechten stemden juist overeen met de ramingen; de registratie- en zegelrechten overtroffen deze met 335 miljoen, wat toeliet de vermindering aan rechtstreeksche belastingen te dekken.

De belastingen leverden aldus slechts 31 miljoen meer op dan aanzankelijk werd geraamd.

De buitengewone ontvangsten waren overvloediger dan ooit tevoren in België. De Staat kon, inderdaad, voor de eerste maal en, laat ons hopen, voor de laatste maal, als buitengewone ontvangsten de som boeken van 5,083 miljoen, waarvan slechts 805 miljoen voortkomend van de lening, terwijl het overschot, zijnde 4,278 miljoen, geheel werd opgeleverd door de herschatting, naar aanleiding van de devaluatie, van den goudvoorraad der Nationale Bank.

### UITGAVEN EN ONTVANGSTEN VOOR HET DIENSTJAAR 1936.

Hoe ontwikkelde zich die toestand in 1936 ? Hier voor dienen de rekeningen van dit dienstjaar geraadpleegd.

#### 1. Gewone uitgaven en ontvangsten.

Hoewel de conversie van de renten, in 1936, een vermindering moest opleveren, die voor het hele jaar nogenoeg 700 miljoen bedroeg, stegen de gewone uitgaven tot een bedrag van 10,424 miljoen, plus 259 miljoen aan betalingen welke nog te doen overbleven.

Les recettes ordinaires connurent une plus-value sur l'année 1935 de 620 millions permettant de faire face au surcroît de dépenses.

Les impôts produisirent 672 millions de plus, se répartissant comme suit :

- 398 millions aux impôts directs;
- 58 millions aux douanes et accises;
- 218 millions à l'enregistrement et au timbre.

## 2. Dépenses et recettes extraordinaires.

Les dépenses atteignirent une somme à peu près équivalente à celles de 1935 : 3,422 millions contre 3,655 millions, mais il n'en fut pas de même des recettes. Une large amputation avait été faite, en 1935, sur le produit de la réévaluation du stock-or de la Banque Nationale.

Il ne pouvait en être de même en 1936. Aussi, alors que l'Etat n'avait dû emprunter en 1935 que 805 millions pour faire face aux dépenses extraordinaires, il dut, en 1936, emprunter 2,163 millions qui ne suffirent même pas à couvrir les dépenses, de manière telle que le budget extraordinaire connut un mali de 555 millions qui pesera sur les exercices ultérieurs.

Telle fut la physionomie des années budgétaires 1935, année de dévaluation, et de l'année 1936. Elle se résume en ces termes :

1<sup>e</sup> Augmentation modérée des dépenses et des recettes ordinaires et équilibre de ce budget, grâce au coût peu élevé de la vie au moment de la dévaluation et à une hausse fort lente de l'index en 1935 et 1936;

2<sup>e</sup> Augmentation considérable des dépenses extraordinaires et déséquilibre de ce budget malgré les ressources abondantes prélevées par l'Etat sur le stock-or de la Banque Nationale et le recours à l'emprunt à concurrence de 2,968 millions.

Après ces deux années 1935 et 1936 il sera plus intéressant encore de pouvoir suivre l'évolution du budget en 1937 et 1938. Espérons que cela ne tardera pas.

La Commission propose à la Chambre de prendre acte des comptes présentés par le Gouvernement pour les exercices 1935 et 1936 et de les approuver.

*Le Rapporteur,*  
E. DE WINDE.

*Le Président,*  
F. VAN BELLE.

De gewone ontvangsten kenden een meerwaarde van 620 miljoen, op het jaar 1935, en lieten toe te voorzien in de bijkomende uitgaven.

De belastingen brachten 672 miljoen meer op, welke als volgt werden onderverdeeld :

- 398 miljoen aan rechtstreeksche belastingen;
- 58 miljoen aan douanen en accijnzen;
- 218 miljoen aan registratie en zegel.

## 2. Buitengewone uitgaven en ontvangsten.

De uitgaven bedroegen nognoeg dezelfde som als in 1935 : 3,422 miljoen tegen 3,655 miljoen, maar anders was het met de ontvangsten. Men had, in 1935, een ruime aansnijding gedaan op de oplening van de herschatting van den goudvoorraad van de Nationale Bank.

Dit kon het geval niet zijn in 1936. Ook, wanneer de Staat, in 1935, slechts 805 miljoen had moeten lenen, om te voorzien in de buitengewone uitgaven, moest hij, in 1936, 2,163 miljoen lenen, welke som zelfs niet voldoende was om de uitgaven te dekken, zoodat de buitengewone begroting een mali van 555 miljoen kende, dat zwaar zal wegen op de latere begrotingen.

Zoo was het uitzicht van de begrotingsjaren 1935, jaar van devaluatie, en 1936. Het kan volgenderwijze beknopt weergegeven worden :

1<sup>e</sup> Matige verhoging van de gewone uitgaven en ontvangsten, en evenwicht van deze begroting, dank zij de geringe levensduurte op het oogenblik van de devaluatie en een zeer trage stijging van het indexcijfer in 1935 en 1936.

2<sup>e</sup> Aanzienlijke stijging van de buitengewone uitgaven en onevenwicht van deze begroting, spijts de aanzienlijke middelen door den Staat genomen uit den goudvoorraad van de Nationale Bank en de leningen aangegaan ten behoeve van 2,968 miljoen.

Na de twee jaren 1935 en 1936, zal het nog belangwekkender zijn de ontwikkeling te kunnen nagaan van de begroting in 1937 en 1938. Hopen wij dat dit niet lang zal uithouden.

De Commissie stelt aan de Kamer voor akte te nemen van de door de Regeering voor de dienstjaren 1935 en 1936 voorgedragen rekeningen en ze goed te keuren.

*De Verslaggever,*  
E. DE WINDE.

*De Voorzitter,*  
F. VAN BELLE.